

ZA.12CC
ZA.12C-CC
ZA.20CC

I

Pompe a pistone oscillante.

Questi piccoli compressori a pistone oscillante sono particolarmente adatti all'impiego nei più disparati settori (dentistico, elettromedicale, hobbistico e industriale leggero). La struttura del compressore prevede l'installazione dello stesso in ambienti protetti. Prima della messa in funzione il compressore deve essere resa conforme dall'utilizzatore alle direttive di prodotto applicabili (solo in ambito UE).

La fornitura di serie comprende:

- Antivibranti
- Silenziatore

D

Pumpen mit Schwenkolben.

Diese kleinen Kompressoren mit schwingendem Kolben, können in verschiedenen Sektoren (zahnärztlich, Elektromedizin, Hobby und Leichtindustrie) verwendet werden. Wegen ihrer Struktur, sollte die Pumpe in sicheren Räumen installiert werden. Bevor das Kompressor ihre Arbeit beginnt, muß der Benutzer überprüfen, daß sie gemäß den anwendbaren Produktrichtlinien funktionieren wird (nur in EU).

Die Standardausführung beinhaltet:

- Schwingungsdämpfer
- Schalldämpfer

GB

Rocking piston pumps.

These small rocking compressor units are specifically designed for a very wide range of applications (dentistry, medical devices, hobbies and light industry). The design structure requires the installation of the compressor in safe environments. Before starting up the unit, the user must make it compliant with the specific product directives (only within EU).

Standard supply includes:

- Shock mounts
- Silencer

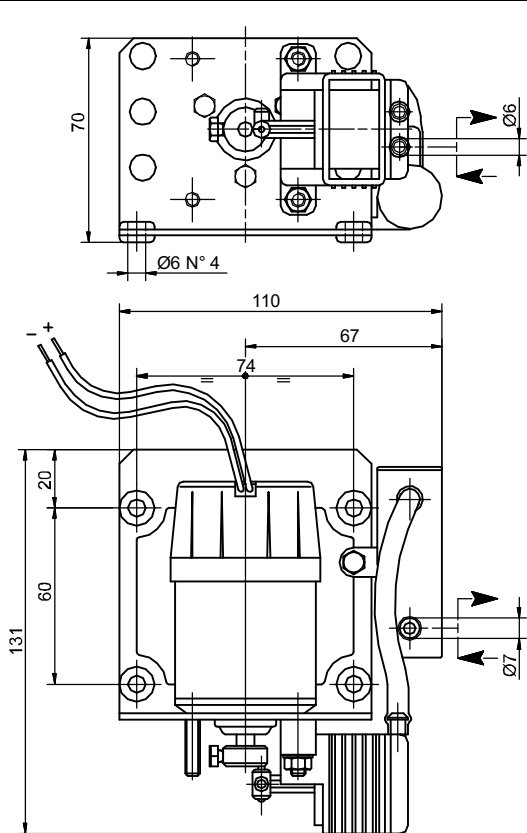
P

Bombas com pistão oscilante.

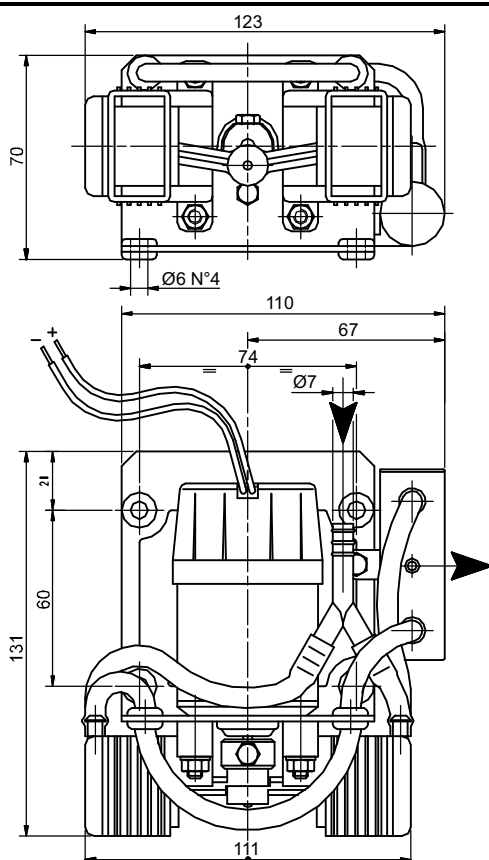
Estas pequenas bombas de pistão oscilante são projetados especificamente para uma gama muito ampla de aplicações (odontologia, dispositivos médicos, estética e indústria leve). A estrutura do projeto requer a instalação da bomba em ambientes seguros. Antes de ligar o aparelho, o usuário deve fazê-lo em conformidade com as diretivas específicas do produto.

O equipamento de série inclui:

- Amortecedor de vibração
- Silenciador

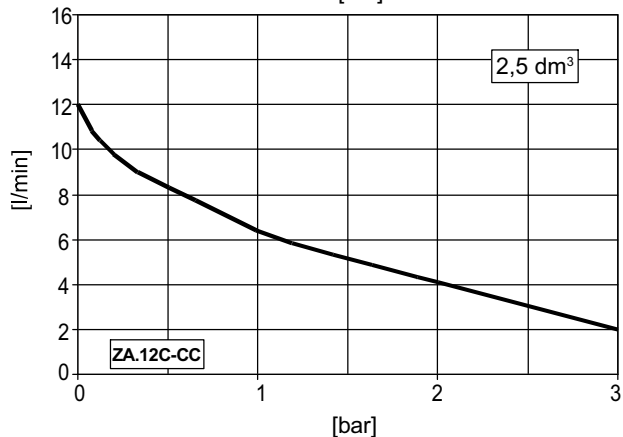
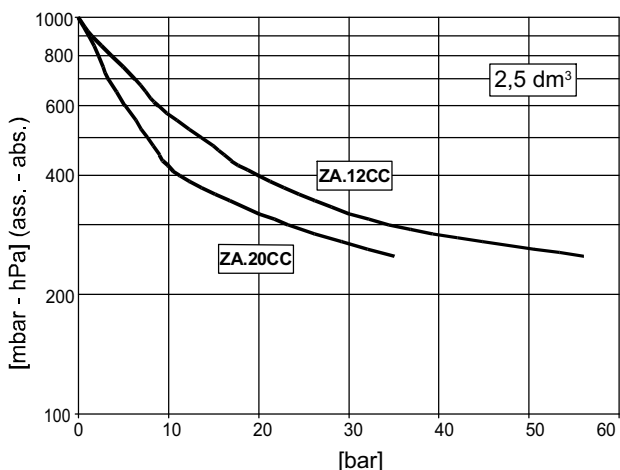
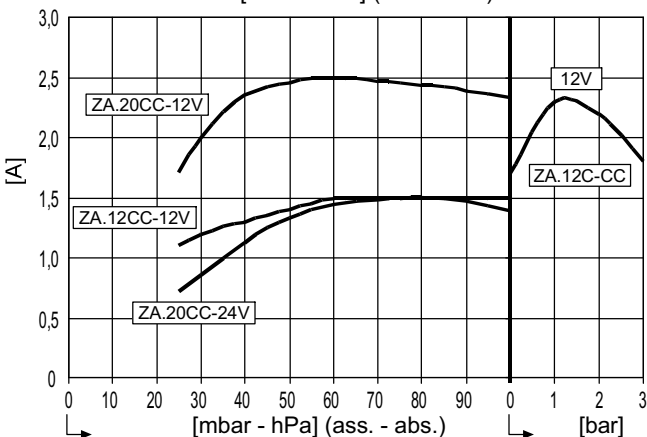
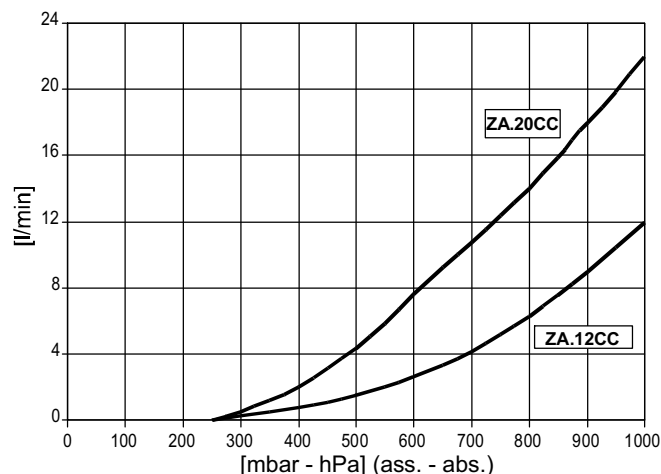


ZA.12CC
ZA.12C-CC



ZA.20CC

Accessori principali	I	Main accessories	GB	ZA.12CC	ZA.12C-CC	ZA.20CC
Die wichtigsten Zubehörteile	D	Accessorios principais	P			
Kit ricambi		Spare part kit		9280007	9280005	9280006
Ersatzteil - Kit		Kit de reparo				
Filtro aspirazione monouso		Disposable inlet filter			1803003	
Einwegansaugfilter		Filtro de aspiração monouso				
Valvola di ritegno		Non-return valve		9007021		----
Rückschlagventil		Válvula antiretorno				
Vuotometro		Vacuum gauge		9009008		----
Vakuummeter		Vacuômetro				



Curve riferite alla pressione di 1013mbar (ass.) e temp. 20°C (tolleranza $\pm 10\%$).

Die Kurvesich auf einen Druck von 1013mbar (abs.) und einer Temperatur von 20°C (toleranz $\pm 10\%$).

Curves refers to 1013mbar (abs.) pressure and 20°C temp. (tolerance $\pm 10\%$).

Curvas referidas à pressão de 1013mbar (Abs.) e temperatura de 20°C (tolerância $\pm 10\%$).

Modello (I)	Model (GB)		ZA.12CC	ZA.12C-CC	ZA.20CC	
Modell (D)	Modelo (P)		12VDC	12VDC	12VDC	24VDC
Codice catalogo	Catalog code		9210024	9210020	9210014	9210019
Atikelnnummer	Código catálogo					
Portata nominale	Nominal flow rate	l/min	12	12	22	
Nennsaugvermögen	Vazão nominal					
Pressione finale (ass.)	Final pressure (abs.)	mbar	250	----	250	
Enddruck (abs.)	Pressão final (abs.)	hPa				
Pressione massima (compressore)	Max pressure (compressor)	bar	----	3	----	
Maximaldruck (kompressor)	Pressão máxima (compressor)					
Alimentazione	Power supply	VDC	12		12	24
Netzanschluß	Tensão de alimentação elétrica					
Potenza motore (*)	Motor power (*)	W	30		30	36
Motorleistung (*)	Potência do motor (*)					
Assorbimento	Current drawn	A	1,5	2,5	2,5	1,5
Stromaufnahme	Consumo					
Rumorosità (UNI EN ISO 2151)	Noise level (UNI EN ISO 2151)	dB(A)	58			
Schalldruckpegel (UNI EN ISO 2151)	Nível de ruído (UNI EN ISO 2151)					
Tipo di servizio (**)	Duty chart (**)		S3 25%			
Betriebsart (**)	Tipo de serviço (**)					
Peso	Weight	kg [N]	0,6 [5,88]		0,65 [6,37]	
Gewicht	Peso					

(*) Potenza assorbita

(**) Per il servizio S3 vedi pag. 8

(*) Leistungsaufnahme

(**) Für die Betriebsart S3 siehe Seite 8

(*) Required power

(**) For duty service S3 see page 8

(*) Consumo de energia

(**) Para o serviço S3 ver pag. 8